

Editorial

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Heimatschutz = Patrimoine**

Band (Jahr): **108 (2013)**

Heft 2: **Im grossen Massstab = À grande échelle**

PDF erstellt am: **28.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

2 ZUR SACHE/AU FAIT

FORUM

6 **Patrick Schoeck-Ritschard, Fabian Furter**
Normierung für den Mittelstand

Construction standardisée pour les classes moyennes

13 **Christian Bischoff**
«A tout titre extraordinaire»

Eine beeindruckende Leistung

16 **Isabel Haupt**
Manifeste in der Peripherie

Manifestes architectoniques à la périphérie

20 **Dieter Schnell**
Das abrupte Ende des Grosssiedlungsbaus

La fin abrupte des grandes cités de logements

26 **Jürg Stadelmann**
Das Monster-Zeitzeugnis

Le monstre du Sonnenberg

30 GUT ZU WISSEN/BON À SAVOIR

32 FRISCH GESTRICHEN
PEINTURE FRAÎCHE

SCHWEIZER HEIMATSCHUTZ
PATRIMOINE SUISSE

34 **Schulthess Gartenpreis 2013**
Prix Schulthess des jardins 2013

36 **Kulturgut vor fahrlässigen Eingriffen schützen**
Protéger le patrimoine contre toute négligence

39 **Ferien im Baudenkmal**
Vacances au cœur du Patrimoine

40 SEKTIONEN/SECTIONS

44 VON MENSCHEN UND HÄUSERN
DES MAISONS ET DES HOMMES

46 BÜCHER/LIVRES

48 LEA, LUC & MIRO



Denkmal Grosssiedlung

Zuerst geliebt und dann gehasst: Die grossen Wohnsiedlungen, die in der Folge des wirtschaftlichen Aufschwungs der Nachkriegszeit wie Pilze aus dem Boden schossen, waren einst eine willkommene Linderung der Wohnungsnot. Sie entsprachen den veränderten Wohnansprüchen und boten modernen Komfort.

Der blühende Massenwohnungsbau stand jedoch bald schon in der Kritik. Er sei trostlos, kinderfeindlich, unwohnlich. Tatsächlich widerspiegeln die Grosssiedlungen der 1960er- und 1970er-Jahre die ganze Qualitätspalette der Schweizer Baukunst, von städtebaulich durchdachten, mit hoher Präzision ausgeführten Vorzeigebauten bis zur zu Recht bemängelten, ungenügenden 08/15-Massenware. Aufgrund der massiven Kritik und unterstützt von der 1973 ausgebrochenen Erdölkrise kam der Massenwohnungsbau in der Schweiz Mitte der 1970er-Jahre weitgehend zum Erliegen.

Heute stellt sich die Frage, wie mit diesen Bauten umgegangen werden soll. Es stehen zahlreiche Sanierungs- und Umbauprojekte an. Von Fall zu Fall muss geprüft werden, wie wertvoll das bestehende Gebäude ist, wie stark es verändert werden darf. Zu den Baudenkmalern gehören nicht nur die unumstrittenen «guten» Bauten, sondern auch die zeittypischen, die einst unbeliebten und unverstandenen. Welche Grossbauten der Nachkriegszeit sollen wie umgebaut werden? Welche sind als hochkarätige Baudenkmal zu behandeln? Auf den folgenden Seiten geben wir Einblick in den laufenden Diskurs.

Peter Egli, Redaktor

La monumentalité des cités résidentielles

Appréciées, puis décriées, les cités résidentielles qui sont sorties de terre comme des champignons sous l'impact de la croissance économique de l'après-guerre ont été bien accueillies, dans un premier temps, pour atténuer la pénurie de logements. Elles répondaient au nouveau style de vie et offraient un confort moderne.

Du fait de son développement exponentiel, la construction de masse ne tarda pas à être critiquée et qualifiée de déprimante, peu adaptée aux enfants et inhospitalière. Il est vrai que les cités résidentielles des années 1960 et 1970 donnent un tableau bigarré de la qualité de la production architecturale en Suisse, avec une palette de réalisations allant du prototype rigoureusement conçu, puis réalisé avec la plus grande minutie, à la fabrication stéréotypée de logements de masse, à juste titre méprisés. Au milieu des années 1970, la virulence des critiques et le choc pétrolier de 1973 sonnèrent finalement le glas des grandes opérations de construction de logements en Suisse.

Quelle attitude adopter vis-à-vis de ces constructions? Telle est la question qui se pose aujourd'hui. De nombreux projets de rénovation et de transformation sont en cours. Une étude spécifique s'impose dans chaque cas pour apprécier la valeur des bâtiments existants et l'intensité des interventions souhaitables. Le statut de monument historique ne doit pas s'appliquer seulement aux «bonnes» réalisations qui n'ont pas suscité de controverse; il concerne également celles qui sont typiques de leur époque et qui furent autrefois mal comprises ou détestées. Quelles sont les cités résidentielles de l'après-guerre qui sont dignes de protection? Comment intervenir sur des réalisations architecturales d'une grande valeur patrimoniale? Les pages qui suivent vous donnent un aperçu du débat en cours.

Peter Egli, rédacteur

Titelseite: Die Cité du Lignon, 1963–1971
(Bild: Claudio Merlini)

Page de couverture: La cité du Lignon, 1963–1971
(photo: Claudio Merlini)